

故鄉的地圖 — 三首寫高雄縣的台語詩

大樹入冬

入冬了後
大樹的山坪老了
高屏溪嘛俸一條線索
通探查玉山的底細

只有予展翅的斜張橋
護衛的佛光山大佛
以四季無變的笑容
塊斟酌遠遠的舊鐵橋
嘛塊觀照佇高屏橋頂
來來去去的芸芸眾生

佇淡薄仔生冷的溪風中
玉荷包暈去矣
17 號仔王梨嘛隱遁去矣
所有秋天的故事
攏逢收藏起來矣
但是，大樹的塗跔底
煞有一種規律的振動
千軍萬馬

聽講，是塊等待
開春後的第一滴
汗

【註解】

山坪：山坡地。
嘛：也。
俸：剩。
予：被……。
淡薄仔：些微。
攏：都。
逢：「予人」合音，被人……之意。
塗跔底：泥土裡。

用美濃寫的一首詩

兩三百年來
月光山照顧的
是一齣單單純純的
春夏秋冬
田園飽淀的稻穗
是伯公仔發酵的
一款虔誠
風姨所唱的
攏是客家硬頸的曲調

浸佇緣分內底的油紙傘
用美濃的山山水水
四界發聲
穿佇藍衫內面的阿婆
一針一線塊縫老故鄉的心悶
泅過粿仔恰豬跤的嘴唇
無分人客抑是客人
只有加添相思的次方

雙溪的蝴蝶是原鄉人
流動的情話
聲聲句句攏收藏佇
朝元寺的鐘聲內底
三不五時仔，會順雙溪的溪水
灌溉這片略略仔躊躇的土地

回頭的時，歸千斤的感動
攏有摻著山歌的目屎
酸酸鹹鹹是美濃正港的口味

【註解】

飽淀：飽滿。
伯公仔：美濃人對土地公的稱呼。
粿仔：粿條。

旗山老街

枝仔冰城的城牆
予歲月撞著
記池的磚仔角
落甲老街滿四界

清摺脆的聲音
是日本大人仔酒樓唱的軍歌
是五分仔火車奏出來的望春風
是阿亮叔仔仔一江山的結婚進行曲

時間和旗山溪水走相逐
老街恰歷史塊喝酒拳
毋管輸贏
新世紀的五花十色
一步一步湍入來
但是，染袂掉媽祖廟邊的
臭豆腐恰綠豆湯所滋養的青春

倚佇十字路口的舊火車站
是旗山上大的徘徊
伊的命運攏綴老街
浮浮沉沉
只有圓拱形的石亭仔跤
以堅實的弧度
共旗山圓一半

另外一半
著聽候遊客的嘴角來
圓

【註解】

記池：記憶。

滿四界：到處都是。

一江山：早期旗山最著名的宴會餐廳。

走相逐：競足；賽跑。

綴：跟隨。